

乘風破浪的鐵女子

殷余民 俄州亞太聯盟

精神和毅力,真是讓人佩服。

她還是我們亞太聯盟(APAPA)在克利夫蘭地區的青年團項目負責人,利用工作、訓練、生活之外的時間,聯繫當地政府部門,每年夏天,把當地的亞裔 8-10 個高中生送去實習。她說,對孩子們的愛,就是她行動的動力。非常感謝她的努力,我們克利夫蘭和俄亥俄亞太聯盟的青年項目,在全國都是名列前茅的。

俄亥俄亞太聯盟希望她的精神和毅力能感染我們每一個在美國打拼的華人,尤其是我們的下一代,我們很榮幸地以她作為組織的形象代表,真誠地支持她,一起走向成功。

當然最大的力量源泉還是來自她的家人,她的丈夫和一對子女。雖然大家都很忙,先生為了自己的公司在中美之間奔波,女兒在大學為了進入醫學院而努力學習,兒子正在為進入心儀的大學而冲刺。但是他們都在默默地支持她,並且會在 9 月份前往馬里蘭,陪她完成夢想。

Solon TIMES



Iron Man challenge

City planning for in-person Home Days

By Bob Hill
The 2021 annual Home Days event is set to take place in May and June. It is a time when the community comes together to enjoy the outdoors and support local businesses. The event is a great way to get out of the house and enjoy the outdoors. It is also a great way to support local businesses and the community. The event is a great way to get out of the house and enjoy the outdoors. It is also a great way to support local businesses and the community.

Superintendent urges vigilance with academics

前幾天看到當地的一份報紙報道我們這裡的一個華裔女子,說她在積極訓練,準備參加 9 月份在馬里蘭舉行的鐵人三項。朋友們在網上看到這個消息,都驚為天人。

其實她是我的一個朋友,網名是花子。我知道她很厲害,經常跑馬拉松,或者一個人背包去登山。但是看了這個報道,我才知道大鐵有多難:要騎車 112 英里(180 公里),跑步 26 英里(即 42 公里馬拉松),還要游泳 2.4 英里(3.8 公里)。

很多人無法理解為什麼要那樣去折磨自己,尤其是對於一個步入中年的女子,兩個孩子的媽媽。我為了寫這篇文章在網上查找資料時,看到下面這個“忽悠”群衆去成爲“一個鐵人”(IRONMAN: Become One)的視頻,有了一點理解。也許,對一個運動達人來說,就是要不停地挑戰自我,實現夢

想。大鐵,對她來說,就是一個夢想。衝着夢想前進,人生才有意義。

她本來是打算去年參加鐵人三項的,是在路易斯維爾,但是因爲新冠疫情,被延遲到今年 9 月 18 日。她多了一年的時間準備,也多了 300 多天的折磨:在華氏 90 度的高溫下騎車,幾英里幾英里地游泳,在雪地里跑步。。。

更多的訓練是在室內進行,每周她要在社區中心進行 15 小時高強度訓練,接近比賽時,會增加到 20 小時。馬里蘭大鐵的遠程成績是 17 小時,她的目標是 15 小時,爲了這個目標,需要付出無數的汗水。

她是一個即將上市的公司 Goldenwell Biotech Inc. 的首席運營官(COO),還有一個上大學和一個上高中的孩子,在平衡工作和家庭之餘,還能拿出這麼多時間訓練自己,這樣的

INSIDE

Chagrin Valley Restaurant Week

See us on p. 44

News

Bainbridge

Investment banking firm opens with restaurant 42

Chagrin Falls

Police officers for training on 1000 miles night 42

Chagrin BOE

Search begins for new superintendent 42

Woodmere

Board approves new school station 44

Solon

Chaired plans to expand building 41B

Orange BOE

Search for new superintendent 42



克利夫蘭婦女會活動

克利夫蘭中華婦女聯誼會是一正式註冊非盈利組織,致力於幫助克利夫蘭地區華人和亞裔婦女朋友們,宗旨是:團結,互助,友愛。

克城婦女會微信群的目的在于方便會員之間的溝通與交流,以及發佈活動信息。爲了保證本群健康,輕鬆,活躍,友好的氣氛,請大家務必遵守以下規則:

1. 不刷屏,不拉票。
2. 嚴禁任何有關涉黃影像、圖片等信息及低俗內容。
3. 嚴禁吵架、罵人、人身攻擊等言論。
4. 嚴禁一切恐怖言論及不雅遊戲。

多謝大家合作支持,互勵共勉,和諧互助,團結友愛,悅人悅己,雅致高貴的克城美人婦女團體會群,願大家安好!

祝福大家牛年平安健康,閤家幸福!

2021 年克利夫蘭中華婦女聯誼會迎新春聯歡晚會,將在 ZOOM 線上舉行。

時間:3-20-2021,周六,7:30-9:30pm

誠邀婦女會新老朋友參加並報名現場表演才藝,歌舞、器樂、詩朗誦等。報名節目請先錄像上傳,報名截止時間 2-28 日。聯歡會有猜謎語抽獎活動,歡迎姐妹朋友們帶家人一起踴躍參加。

失信行爲害人也害己

每個人都希望生活在一個理想的環境,在一個理想的社區里,大家都平等和諧地生活在一起。由於疫情發生,人們擔心恐懼,心情十分低落,有的人開始着急甚至犯法。最近本報發現了一些餐廳老闆的擔憂:餐廳收到稅務局和有關部門的來信:有些人用他們曾經打過工的餐廳名義申請政府補助,還有人盜用他人社會工號,向政府提出補助,資金到達上萬美元,這已經構成犯法。



我突然想起曾經我有位朋友,他也利用伊利華報的名義報名參加現任總統拜登演講活動,那個時候拜登還是副總統他來克利夫蘭演講,過去我也不是每一次都參加這樣的活動,正巧那一次克利夫蘭華人邢永瑞先生想要參加,他說去聽聽看看,我就和邢先生去了。到了那里才發現已經有人用伊利華報的名字參加了,當時我知道是朋友爲了讓她女兒參加這樣的活動,我當面告訴我的朋友,您做這件事情必須通知我一下。

雖然我的朋友冒充伊利華報參加副總統演講,與那些人拿曾經工作過的餐廳來冒充補助有點不同,第一是自私,第二是犯罪,但希望大家不要因爲自私小事而造成犯罪行爲。也希望大家一起渡過困難期,任何事情都會被查出來的,只是時間的問題。(浦瑛)



魔术-扑克牌



弦乐合奏-雪落下的声音



古筝-晓雾



服装展示-中国姑娘

克利夫兰州立大学孔子学院成功举办2021年农历春节云端联欢会

(撰稿、摄影:何文彦、栾育青)

当地时间 2 月 13 日,克利夫兰州立大学孔子学院 2021 年农历春节云端联欢会如约而至,在一片欢乐吉祥、温暖和睦的新春氛围中倾情上演了歌舞、器乐组合、武术、魔术等 14 个形式多样的节目。克利夫兰州立大学常务副校长朱建平参加并致欢迎辞,他真诚地希望牛年能给大家带来扭转乾坤的力量和积极向上的美好生活。春节联欢会由孔院的学生李梦(Morgan Hill)和来自 Solon 高中十一年级学生谢易书共同主持。来自克利夫兰市长办公室代表、克利夫兰州立大学师生、当地学区中文教师以及孔院全体人员参加了联欢会。



副校长朱建平

春节联欢会在高中十一年级学生 Kathleen Guo 现场演奏的钢琴曲《浏阳河》中拉开序幕,这支具有极高国际知名度的中国名曲,委婉中

带着刚劲,细腻中含着激情,中国音乐的美好旋律流动起来,流淌到观众们的心中。

Yihan 舞蹈队带来的《火焰》,给大家带来一股红红火火过年的气氛。国画王老师给大家画了一幅《竹子》,祝愿大家在新的一年里节节高升!年龄最小的演员 Khloe Wang 演唱了《天空之城》,带给了观众美妙动听的歌声。帅气的小魔术师 Frank Yin 表演的扑克牌魔术新颖精彩,惊喜不断。由 Sophia, Kyle 和 Darrel 弦乐组合演奏的《雪落下的声音》,优美动听,给新年冬天带来一缕暖暖的阳光。联欢会中场的有奖问答环节,给大家

带来一波欢乐的互动。春节联欢会的下半场有来自 Saint Ignatius 四位高中学生们带来的吉他弹唱歌曲《成都》,他们在节目最后说着标准的中文给大家拜年,温馨而美好的祝福洋溢在眼前。来自中国温州大学的演奏家尹伊星带来了古筝曲《晓雾》,如行云流水般的演奏,飘动中蕴含坚定,让观众听得心旷神怡。最后是由微云音乐工作室(WeCloud Music)带来的服饰表演,一群穿着古典华服的小姑娘们载歌载舞演绎了一曲《中国姑娘》,她们把中国女孩的温婉美丽、聪慧大方表现的惟妙惟肖。



主持人

成功夫学校以及其他参加节目的演员们。今年是孔院第一次在线组织春节庆祝活动,参加的演员们为了这次活动筹备了很久。因为疫情和场地的限制,好多节目需要提前录制完成。演员们克服困难找场地录制,有的节目录了好几遍,再通过剪辑呈现出最好的效果。过去的一年极不平凡,愿牛年的到来给人们带来力量和希望,祝愿大家新春愉快!一年胜似一年景!



国画-竹子



钢琴曲-浏阳河



舞蹈-火焰



歌曲-天空之城



合唱-成都